

2011-2012 財政年度地區團體申請黃大仙區議會撥款
推行第三季度社區參與計劃

目的

本文件的目的是，是請財政常務及經濟事務委員會（財務會）各委員考慮及通過地方團體就推行第三季度社區參與計劃而提出的黃大仙區議會撥款申請。

背景

2. 財務會在二零一零年十二月七日第十九次會議上，通過在 2011-2012 財政年度，繼續撥款予地方團體籌辦社區參與計劃。有關撥款會分三個季度批核，而第三季度將包括於二零一一年十月至十二月舉辦的計劃。另外，申請團體如提交切合全年主題「和諧家庭」的申請可獲優先考慮。

3. 在同一會議上，財務會同意在 2011-2012 財政年度預留給志願機構、街坊會及居民委員會等非牟利地方團體推行社區參與計劃的撥款總額為 1,600,000 元，而每項計劃的最高撥款額定為 20,000 元。除計劃性質以飲食或娛樂為主(例如聚餐和旅行)的申請團體仍須承擔不少於申請計劃總開支的五分之一外，其他申請團體不用承擔申請計劃總開支的五分之一。

4. 財務會在二零一一年二月十五日的第二十次會議上批出 297,664 元資助第一季度社區參與計劃共 17 項活動申請，並於二零一一年六月十四日的第二十二次會議上批出 937,794 元資助第二季度社區參與計劃共 50 項活動申請。另扣除批予聖母醫院的 53,700 元及黃大仙康樂體育會的 92,000 元後，尚有餘款 218,842 元可供資助第三季度的計劃申請。

第三季度撥款申請建議撥款

5. 秘書處共收到 46 份由地方團體提交的第三季度撥款申請(即申請編號第 1 至 46 號)，申請撥款總額為 833,951 元。秘書處已初步審核該 46 份申請。所有活動符合基本撥款原則及開支項目規定(附件一)，活動資料總覽及秘書處的備註見附件二。秘書處建議全數批核本季度的撥款申請，總額為 833,951 元。如建議獲財務會通過，所需款額將由預留給非牟利地方團體的 1,600,000 元撥款中扣除。經扣除第一季度批

款 297,664 元、第二季度批款 937,794 元、第三季度 46 份批款 \$833,951 元，以批予聖母醫院及黃大仙康樂體育會的 145,700 元後，預留給地方團體申請籌辦社區參與計劃撥款的不敷之數為 \$615,109 元。建議財務會可以超支預算方式，全數通過 46 份撥款申請。

文件提交

6. 本文件將提交財務會二零一一年八月二日第二十三次會議，以供討論，並請委員考慮及通過上文第 5 段所述的撥款建議及安排。

黃大仙區議會秘書處
二零一一年七月

檔案編號：WTSDC 13-45/5/2

黃大仙區議會 2011-2012 年度社區參與計劃

(A) 開支項目的資助限額規定

	開支項目	支出限額
(a)	(i) 飲品和茶點：不足 3 小時的活動	(i) 每人每日的資助限額不得超過 45 元
	(ii) 便餐：3 小時或以上的活動（並包括午膳/晚膳時間） [見註 1]	(ii) 每人每日的資助限額不得超過 60 元
(b)	嘉賓紀念品/旗[見註 2]	每份紀念品/旗的價值不得超過 315 元
(c)	獎品[見註 3]	每份獎品的價值不得超過 1,200 元（不得為現金或可兌換現金的物件）
(d)	體育制服(不包括運動鞋)	每套體育制服的價值不得超過 265 元（供參加區際運動項目用）

(B) 開支項目的參考指引

	開支項目	支出參考
(a)	旅行活動[見註 4]	每人每日的資助限額不得超過 45 元。
(b)	宿營	不論留宿天數，宿營活動的資助上限為每位合資格者 100 元。
(c)	資本設備(只適用於地方團體)	這項目的支出不得計算在地方團體所須承擔的費用(即不少於計劃總開支的五分之一)之內。
(d)	嘉賓人數[見註 5]	在參加者需付款而嘉賓無需付款的情況下，嘉賓的人數不應多於參加者十分之一。
(e)	禮物[見註 6]	每份禮物的價值不應超過 50 元。
(f)	紀念品/旗/獎品/禮物	每項的支出不應超過計劃預算總支出的十分之一。
(g)	橫額	每條橫額的資助限額不應超過 300 元。
(h)	海報	海報的資助限額不應超過 5,500 元；供設計、製版及印製 1000 張海報；每張不應超過 5.5 元。
(i)	宣傳總開支[包括但不限於 (f)及(g)項]	資助限額不應超過預算總支出的十分之一。
(j)	攝影	資助限額不應超過 400 元。
(k)	租借音響器材	(i) 小型室內集會（如研討會）的資助限額不應超過 2,700 元
		(ii) 中型集會（如頒獎典禮）的資助限額不應超過 3,600 元
		(iii) 大型集會（如綜合表演）的資助限額不應超過 6,300 元
(l)	租用舞台及舞台裝飾	(i) 中、小型集會的資助限額不應超過 3,000 元
		(ii) 大型集會的資助限額不應超過 5,000 元
(m)	背幕及場地佈置	資助限額不應超過 7,000 元，但個別大型活動如區節，則會按情況再作考慮。
(n)	表演團體/藝員的開支	資助表演團體/藝員的限額不應超過區議會撥款批核總額的一半。
(o)	租用旅遊車	每部每日的資助限額不應超過 1,600 元。

註 1：只能提供予嘉賓、義工、演出者、參加者，提交單據時必須說明是供哪些人享用和人數。

註 2：紀念品/旗是給予出席者以茲留念，一般應為耐用品，物品上顯示出能代表活動或主辦機構的文字或圖像。

註 3：獎品是對參與的人曾付出努力而獲取的獎勵(例如作出一項表演、答對問題、在比賽/遊戲中獲勝等)，及憑幸運而獲得的獎賞，例如抽獎中勝出、聚餐抽獎的枱獎。

註 4：包括整個旅行活動的所有支出，即包括旅遊車、膳食、飲品、海報、橫額、參加者禮物、抽獎禮品、攝影、文具、郵費、名牌、保險、導遊服務費，參觀指定地點的入場費及其他一切與旅行活動有關的雜項開支等。

註 5：嘉賓人數亦包括在參加者內，即筵開 10 席時(120 人)，收費席最少需有 9 席(108 人)；免費嘉賓席數最多為 1 席(12 人)，如此類推。

註 6：禮物是送予機構/個人(例如長者)以示關懷、歡迎、尊敬。

2011-2012財政年度地區團體申請黃大仙區議會撥款推行第三季度社區參與計劃

附件二

編號	主辦機構	活動名稱	日期	地點	計劃性質	預期參加人數	計劃總支出 (元)	其他收入 (元)	申請機構承擔款額 (元)	申請款額 (元)	建議款額 (元)	秘書處備註
1	香港童軍總會 東九龍地域慈雲山區第1270旅	家庭聖誕繽紛大露營	26.12.2011 至 27.12.2011	香港童軍總會西貢譚華正海上活動中心	宿營	130人	\$21,840	\$2,500	\$0	\$19,340	\$19,340	
2	新蒲崗居民聯會	樂聚蒲崗賀聖誕 暨敬老嘉年華	25.12.2011	新蒲崗仁愛街“仁愛街遊樂場”	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	885人次	\$22,160	\$0	\$2,160	\$20,000	\$20,000	
3	竹園街坊會	和諧家庭滿竹園	11.2011 (某日)	本區酒樓	聚餐	360人	\$45,060	\$21,060	\$4,000	\$20,000	\$20,000	
4	新蒲崗婦女協進會	家庭和諧敬老聯歡晚會	29.11.2011	新蒲崗爵祿街明星海鮮酒家	聚餐	360人	\$55,552	\$24,528	\$11,024	\$20,000	\$20,000	
5	東華三院何東安老院	敬長護幼樂和諧	17.9.2011至 10.12.2011	東華三院何東安老院、九龍城廣場	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲、文藝欣賞會	885人次	\$20,000	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000	第一次申請區議會撥款
6	樂天居民協會	粵曲欣賞會	11.12.2011	竹園南邨社區會堂	文藝欣賞會	340人	\$12,000	\$0	\$2,400	\$9,600	\$9,600	
7	東頭街坊福利會	2011年千歲敬老聚餐	29.12.2011	本區食館	聚餐	360人	\$58,680	\$25,920	\$12,760	\$20,000	\$20,000	
8	全人發展協會有限公司	聖誕親子嘉年華	11.12.2011	黃大仙區球場	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	540人次	\$20,000	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000	
9	宏景花園居民聯會	《敬老和諧樂安居》嘉年華2011	3.12.2011	宏景花園中央公園	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	1100人次	\$25,000	\$0	\$5,000	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
10	黃大仙民生權益會	快樂和諧敬老聯歡晚宴	1.10.2011至 30.11.2011 (其中一天)	黃大仙下邨內某一酒家	聚餐	360人	\$52,540	\$27,540	\$5,000	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
11	東頭邨居民聯會	和諧家庭綴“Fun”樂賀聖誕	18.12.2011	東頭邨柏東樓對出籃球場	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	2110人次	\$20,000	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000	
12	聖文德堂轄下文德青少年綜合服務中心	「同心同行一家親」運動會	9.10.2011	暫定學校村中央球場	體藝訓練/比賽	578人次	\$15,040	\$0	\$440	\$14,600	\$14,600	
13	慈雲山居民互助協進會	慈雲山和諧家庭扮鬼扮馬之夜	30.10.2011	慈雲山慈康邨康潤樓地下對出空地	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	1078人次	\$20,200	\$0	\$200	\$20,000	\$20,000	
14	陳美霞武術綜藝學會	敬老粵劇耀鳳德	13.11.2011	鳳德邨社區會堂	粵劇欣賞會	334人次	\$8,375	\$0	\$2,295	\$6,080	\$6,080	

編號	主辦機構	活動名稱	日期	地點	計劃性質	預期參加人數	計劃總支出(元)	其他收入(元)	申請撥款額(元)	申請款額(元)	建議款額(元)	秘書處備註
15	路德會采頤長者中心	家添和諧樂滿家	10.10.2011 至 17.12.2011	本中心、采頤花園 羅馬廣場、戶外旅 行	研討會/講座/ 展覽、旅遊、 聚餐、綜合表 演/嘉年華會/ 攤位遊戲、其 他：推動和諧 家庭的氣氛	1595人次	\$27,555	\$9,918	\$280	\$17,357	\$17,357	
16	九龍城樂街坊 福利事業延續 促進會有限公 司	2011年管轄黃大 仙第七屆書法比 賽、書法講座暨 頒獎典禮	26.9.2011至 11.12.2011	黃大仙親仁街2號 「城樂社區會堂」	研討會/講座/ 展覽、體藝訓 練/比賽	1026人次	\$28,650	\$0	\$8,650	\$20,000	\$20,000	
17	瓊富居民聯會	瓊富敬老聯歡晚 宴	9.12.2011	九龍富山邨富禮樓 2號地下富華海鮮 酒家	聚餐	144人	\$24,682	\$14,400	\$1,300	\$8,982	\$8,982	該會上年曾收勸 籲信(原因：4)
18	翠竹太極學會	翠竹太極同樂日	11.12.2011	新界一天遊	旅遊	480人	\$47,192	\$21,600	\$5,592	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸 籲信(原因：4)
19	慈雲山東社區 服務中心	慈雲山東社區服 務中心敬老聯歡 晚會	16.12.2011	黃大仙嘉年華海鮮 酒家	聚餐	480人	\$89,100	\$25,440	\$43,660	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸 籲信(原因：4)
20	黃大仙居民委 員會	敬老歡樂午間茶 聚	12.2011 (12月初)	黃大仙區內	聚餐	480人	\$26,680	\$4,560	\$2,120	\$20,000	\$20,000	
21	黃大仙下邨互 助協進會	元旦敬老嘉年華	31.12.2011	黃大仙下邨龍趣園	綜合表演/嘉年 華會/攤位遊戲	1412人次	\$25,470	\$0	\$5,500	\$19,970	\$19,970	
22	香港基督教女 青年會 持續教 育部	愛心送暖行動	10.2011至 12.2011	黃大仙中心平台三 樓、葵涌麗瑤邨買 瑤樓地下、黃大仙 區內長者服務機構 /社區會堂及長者 家中	社會服務/探訪 /參觀、綜合表 演/嘉年華會/ 攤位遊戲、其 他：義工計劃	176人	\$20,000	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000	第一次申請區議 會撥款
23	東九龍青年社	挑戰新一代2011 歌唱大賽總決賽	18.12.2011	黃大仙廟宇廣場	綜合表演/嘉年 華會/攤位遊戲	1234人次	\$38,550	\$6,000	\$12,550	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸 籲信(原因：3)
24	黃大仙區傑出 學生協會	第四屆黃大仙區 傑出學生選舉	16.10.2011	黃大仙區內(暫定 上邨小舞台)	社會服務/探訪 /參觀、體藝訓 練/比賽	774人次	\$22,395	\$0	\$2,395	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸 籲信(原因：3)

2011-2012財政年度地區團體申請黃大仙區議會撥款推行第三季度社區參與計劃

附件二

編號	主辦機構	活動名稱	日期	地點	計劃性質	預期參加人數	計劃總支出(元)	其他收入(元)	申請機構承擔款額(元)	申請款額(元)	建議款額(元)	秘書處備註
25	曼碩大極拳研藝社	「凝聚活力推廣太極」太極拳大匯演	1.1.2011至31.12.2011 (其中一天)	暫定樂富中心平台	綜合表演	510人次	\$25,050	\$0	\$5,070	\$19,980	\$19,980	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
26	東九龍婦女協會	輕歌妙舞迎聖誕聚餐	14.12.2011	黃大仙區內酒樓	聚餐	315人	\$69,650	\$42,240	\$7,410	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
27	聲韻曲藝社	聲韻曲藝會知音	20.11.2011	牛池灣文娛中心劇院	文藝欣賞會	440人	\$32,500	\$4,040	\$8,460	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
28	黃大仙下邨居民協會	2011年愛心暖流之「社區愛心互傳送」	11.12.2011	黃大仙下邨龍裕樓地下九龍壁廣場	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	1270人次	\$26,380	\$0	\$6,380	\$20,000	\$20,000	
29	樂善堂梁鏡瑛敬老之家	第二屆「和諧家庭、關愛身邊長者歌唱及填詞比賽」	1.9.2011至12.11.2011	鑽石山蒲崗村道「香港國際音樂學校」之音樂廳	比賽	480人次	\$24,600	\$0	\$4,600	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
30	瓊富區居民促進會	和諧安居樂在瓊富嘉年華	11.12.2011	富山邨富禮樓平台	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	860人次	\$21,052	\$0	\$1,052	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)
31	宣道會宣信堂	音樂馬拉松2011	26.11.2011	鳳德公園	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	480人次	\$20,280	\$0	\$280	\$20,000	\$20,000	第一次申請區議會撥款
32	香港遊樂場協會 竹園青少年綜合服務	家家愛、加加愛	1.10.2011至31.12.2011	黃大仙區及戶外場地	研討會/講座/展覽、社會服務/探訪參觀、綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲、日/宿營	624人次	\$35,275	\$11,680	\$3,595	\$20,000	\$20,000	
33	慈雲山警團會	關懷耆老歌舞聯歡會2011	4.12.2011至31.12.2011 (其中一天)	慈雲山社區會堂	綜合表演、文藝欣賞會	300人次	\$18,265	\$0	\$5,848	\$12,417	\$12,417	該會上年曾收勸籲信(原因: 3)
34	聖公會聖十架堂社會服務中心	聖誕快樂一天遊	26.12.2011	西貢	旅遊	190人	\$32,900	\$22,500	\$2,400	\$8,000	\$8,000	該會上年曾收勸籲信(原因: 4)

編號	主辦機構	活動名稱	日期	地點	計劃性質	預期參加人數	計劃總支出(元)	其他收入(元)	申請機構承擔款額(元)	申請款額(元)	建議款額(元)	秘書處備註
35	循道衛理楊震社會服務處彩虹長者綜合服務中心	食得安心 活得開心	1.10.2011至31.12.2011	各合辦中心會址及賽馬會大棠渡假村	研討會/講座/展覽、社會服務探訪/參觀、聚餐、日/宿營	1151人次	\$31,940	\$11,250	\$690	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因:3)
36	黃大仙弦愛之音	和諧滿溢歡聚黃大仙	31.12.2011	社區會堂	綜合表演	455人次	\$18,850	\$0	\$0	\$18,850	\$18,850	第一次申請區議會撥款
37	黃大仙耆學會	和諧社區敬老樂歡聚	23.12.2011	區內酒樓或餐廳	聚餐	306人	\$23,940	\$4,800	\$0	\$19,140	\$19,140	第一次申請區議會撥款
38	聚舞軒	霓裳舞影迎新歲餐舞會	17.12.2011	待定	聚餐、文藝欣賞會	200人	\$57,680	\$37,680	\$0	\$20,000	\$20,000	
39	香港撒瑪利亞防止自殺會	「家」愛長者防抑鬱計劃	1.10.2011至31.12.2011	黃大仙社區中心(暫定)、竹園社區中心(暫定)、區內機構(待定)	研討會/講座/展覽、社會服務探訪/參觀	1782人次	\$19,140	\$0	\$3,830	\$15,310	\$15,310	該會上年曾收勸籲信(原因:3)
40	香港聖公會黃大仙長者綜合服務中心	「愛·關懷」和諸社區網絡行動	1.10.2011至31.12.2011	黃大仙區內及伸手助人協會樞木頭老人度假中心	社會服務探訪/參觀、其他:以響應「和諧家庭」主題的社區服務、教育及分享活動	1916人次	\$34,188	\$450	\$13,738	\$20,000	\$20,000	該會上年曾收勸籲信(原因:3)
41	綠化香港同盟	「老香港」電影欣賞會	18.12.2011	黃大仙摩士一號公園	研討會/講座/展覽、文藝欣賞會	1030人次	\$20,000	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000	第一次申請區議會撥款
42	啓德發展民間聯席	啓德河文化節暨城市設計工作坊	8.10.2011至11.12.2011(其中2天)	新蒲崗大有街華興工業大廈10樓D室	研討會/講座/展覽、環境改善	93人次	\$21,000	\$0	\$1,000	\$20,000	\$20,000	
43	仁愛堂圓玄學院「仁間有愛」社區支援中心	愛家人·愛社區·我做得到	15.10.2011至19.11.2011	仁愛堂圓玄學院「仁間有愛」社區支援中心、黃大仙區長者單位(待定)	社會服務探訪/參觀、其他:義工訓練	251人次	\$5,445	\$300	\$0	\$5,145	\$5,145	

2011-2012財政年度地區團體申請黃大仙區議會撥款推行第三季度社區參與計劃

附件二

編號	主辦機構	活動名稱	日期	地點	計劃性質	預期參加人數	計劃總支出 (元)	其他收入 (元)	申請機構 承擔款額 (元)	申請款額 (元)	建議款額 (元)	秘書處 備註
44	黃大仙獅青社	第四屆獅青新動力歌唱比賽	26.11.2011 (初賽) 18.12.2011 (決賽)	初賽：九龍新蒲崗 彩虹道30-32號3樓 決賽：黃大仙上邨 小舞台	其他：歌唱比賽	561人次	\$20,180	\$0	\$400	\$19,780	\$19,780	
45	香港基督教使徒信心會恩澤中心	冬日樂悠遊	1.11.2011至 31.12.2011	本地郊外地方	旅遊、日/宿營	240人次	\$29,700	\$10,200	\$100	\$19,400	\$19,400	該會上年曾收警告信(原因：4,5)
46	文化工廠有限公司	文化啓動大管地	10.2011 (其中2天)	嘉年華：黃大仙戶外場地 講座地點：新蒲崗 大有街36號華興工業大廈十樓D座	綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲	878人次	\$20,000	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000	第一次申請區議會撥款
							\$1,354,736	\$328,606	\$192,179	\$833,951	\$833,951	

獲發勸籲信原因：(1)未有適當地鳴謝黃大仙區議會；(2)宣傳品對個別人士/商業機構/政黨或政治團體有過譽或過分宣揚之嫌；(3)未有在活動前通知活動變更；(4)未有在進行採購前填寫報價記錄。

獲發警告信原因：(5)未有於計劃完成後一個月內提交收支結算表及活動總結報告；(6)未有在推行計劃最少一星期前申請更改活動開支分項細目；(7)未按照規定索取足夠報價；(8)未有按區議會要求邀請當值觀察委員出席活動；(9)其他(另註說明)。

